

Официален вестник

на Европейския съюз

C 20



Издание
на български език

Информация и известия

Година 57
23 януари 2014 г.

Известие №	Съдържание	Страница
II Съобщения		
СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ		
Европейска комисия		
2014/C 20/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело COMP/M.7116 — Sixth AP Fund/Nordstjernan/Salcomp) ⁽¹⁾	1
2014/C 20/02	Разрешение за предоставяне на държавни помощи по силата на членове 107 и 108 от ДФЕС — Случаи, в които Комисията няма възражения ⁽¹⁾	2
2014/C 20/03	Разрешение за предоставяне на държавни помощи по силата на членове 107 и 108 от ДФЕС — Случаи, в които Комисията няма възражения ⁽¹⁾	3
2014/C 20/04	Разрешение за предоставяне на държавни помощи по силата на членове 107 и 108 от ДФЕС — Случаи, в които Комисията няма възражения ⁽¹⁾	4

BG

Цена:
3 EUR

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

(Продължава на вътрешната корица)

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2014/C 20/05	Обменен курс на еврото	5
2014/C 20/06	Нова национална страна на разменни евро монети	6

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ЕВРОПЕЙСКОТО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

Секретариат на ЕАСТ

2014/C 20/07	Известие — Публикация на област Orpland относно намерение за сключване на три договора за локален обществен транспорт с автобус в съответствие с член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1370/2007 на Европейския парламент и на Съвета относно обществените услуги за пътнически превоз с железопътен и автомобилен транспорт и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 1191/69 и (ЕИО) № 1107/70 на Съвета	7
--------------	---	---

V Становища

ДРУГИ АКТОВЕ

Европейска комисия

2014/C 20/08	Публикация на заявление съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни	9
--------------	---	---



II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело COMP/M.7116 — Sixth AP Fund/Nordstjernan/Salcomp)

(текст от значение за ЕИП)

(2014/C 20/01)

На 15 януари 2014 година Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен единствено на Английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) под номер на документа 32014M7116. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

Разрешение за предоставяне на държавни помощи по силата на членове 107 и 108 от ДФЕС**Случаи, в които Комисията няма възражения**

(текст от значение за ЕИП)

(2014/С 20/02)

Дата на приемане на решението	25.10.2013 г.	
Референтен номер на държавна помощ	SA.37400 (13/N)	
Държава-членка	Литва	
Регион	—	—
Название/Титла (и/или име на бенефициера)	2007–2013 m. regioninės pagalbos žemėlapio taikymo pratęsimas iki 2014 m. birželio 30 d.	
Правно основание	Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Lietuvos Respublikos regioninės pagalbos žemėlapio patvirtinimo“ projektas	
Вид мерки	Схема	—
Цел	Регионално развитие	
Вид на помощта	Други — Уведомлението се отнася до удължаването на срока на действие на съществуващата карта на регионалните помощи. Възможни са всички форми на помощ	
Бюджет	—	
Интензитет	—	
Времетраене	31.12.2013 г.—30.6.2014 г.	
Икономически отрасли	Всички допустими икономически сектори за получаване на помощ	
Название и адрес на предоставящия орган	Ūkio ministerija Gedimino pr. 38 LT-01104 Vilnius LIETUVA/LITHUANIA	
Други сведения	—	

Текстът на решението, който не съдържа поверителна информация, е публикуван на автентичната/ите езикова/и версия/и на следния интернет адрес:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Разрешение за предоставяне на държавни помощи по силата на членове 107 и 108 от ДФЕС**Случаи, в които Комисията няма възражения**

(текст от значение за ЕИП)

(2014/С 20/03)

Дата на приемане на решението	26.11.2013 г.	
Референтен номер на държавна помощ	SA.37202 (13/N)	
Държава-членка	Обединеното кралство	
Регион	Wales	Смесени
Название/Титла (и/или име на бенефициера)	Finance Wales JEREMIE Fund	
Правно основание	Section 60 Government of Wales Act 2006 Section 1 Welsh Development Agency Act 1975	
Вид мерки	Схема	—
Цел	Рисков капитал	
Вид на помощта	Предоставяне на рисков капитал	
Бюджет	Общ бюджет: 150 GBP (в млн.)	
Интензитет	—	
Времетраене	До 31.12.2015 г.	
Икономически отрасли	Всички допустими икономически сектори за получаване на помощ	
Название и адрес на предоставящия орган	Finance Wales Oakleigh House Park Place Cardiff CF10 3DQ UNITED KINGDOM	
Други сведения	—	

Текстът на решението, който не съдържа поверителна информация, е публикуван на автентичната/ите езикова/и версия/и на следния интернет адрес:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Разрешение за предоставяне на държавни помощи по силата на членове 107 и 108 от ДФЕС**Случаи, в които Комисията няма възражения**

(текст от значение за ЕИП)

(2014/С 20/04)

Дата на приемане на решението	12.12.2013 г.	
Референтен номер на държавна помощ	SA.37226 (13/N)	
Държава-членка	Обединеното кралство	
Регион	Wales	—
Название/Титла (и/или име на бенефициера)	Welsh Assembly Government Rescue and Restructuring Scheme for SMEs	
Правно основание	Sections 1(2), (3) & (7) of the Welsh Development Agency Act 1975 and Section 70 & 71 of the Government of Wales Act 2006	
Вид мерки	Схема	—
Цел	Оздравяване на фирми в затруднено положение	
Вид на помощта	Други	
Бюджет	—	
Интензитет	0 %	
Времетраене	9.1.2009 г.—31.12.2017 г.	
Икономически отрасли	Всички допустими икономически сектори за получаване на помощ	
Название и адрес на предоставящия орган	Finance Wales Oakleigh House Park Place Cardiff CF10 3DQ UNITED KINGDOM	
Други сведения	—	

Текстът на решението, който не съдържа поверителна информация, е публикуван на автентичната/ите езикова/и версия/и на следния интернет адрес:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

22 януари 2014 година

(2014/С 20/05)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,3566	CAD	канадски долар	1,4876
JPY	японска йена	141,57	HKD	хонконгски долар	10,5237
DKK	датска крона	7,4622	NZD	новозеландски долар	1,6268
GBP	лира стерлинг	0,81900	SGD	сингапурски долар	1,7337
SEK	шведска крона	8,7958	KRW	южнокорейски вон	1 450,61
CHF	швейцарски франк	1,2345	ZAR	южноафрикански ранд	14,7038
ISK	исландска крона		CNY	китайски юан рен-мин-би	8,2107
NOK	норвежка крона	8,3655	HRK	хърватска куна	7,6385
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 472,27
CZK	чешка крона	27,535	MYR	малайзийски рингит	4,5199
HUF	унгарски форинт	302,18	PHP	филипинско песо	61,460
LTL	литовски лит	3,4528	RUB	руска рубла	45,9745
PLN	полска злота	4,1650	THB	тайландски бат	44,632
RON	румънска лея	4,5266	BRL	бразилски реал	3,2072
TRY	турска лира	3,0634	MXN	мексиканско песо	18,0441
AUD	австралийски долар	1,5291	INR	индийска рупия	83,9530

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

Нова национална страна на разменни евро монети

(2014/С 20/06)



Национална страна на новата възпоменателна разменна монета от 2 EUR, емитирана от Люксембург

Разменните евро монети са законно платежно средство в цялата евро зона. Комисията публикува описание на изображенията на всички нови монети, за да уведоми обществеността и всички работещи с монети лица ⁽¹⁾. В съответствие със заключенията на Съвета от 10 февруари 2009 г. ⁽²⁾ държавите членки от евро зоната и страните, сключили парично споразумение с Европейския съюз относно емитирането на евро монети, разполагат с правото да емитират възпоменателни разменни евро монети при известни условия, сред които е използването единствено на монети с номинал от 2 EUR. Тези монети притежават техническите характеристики на обикновените разменни монети от 2 EUR, но на националната си страна имат възпоменателен мотив с ясно изразено символично значение за конкретната държава или за Европа като цяло.

Емитираща държава: Люксембург

Тема: 175 години независимост на Великото херцогство Люксембург

Описание на изображението:

В дясната част на вътрешния кръг на монетата се намира образът на Негово Височество великия херцог Анри, гледащ надясно, а в лявата част отвесно са изписани годините „1839“ и „2014“, както и наименованието на емитиращата държава — „LËTZEBUERG“. В долната част на вътрешния кръг се виждат надписите „ONOFHÄNGEGKEET“ и „175 Joër“.

На външния пръстен на монетата са изобразени дванадесетте звезди на европейското знаме.

Обем на емисията: 1,4 милиона монети

Дата на емисията: януари 2014 г.

⁽¹⁾ Вж. ОВ С 373, 28.12.2001 г., стр. 1 за всички национални страни на монетите, емитирани през 2002 г.

⁽²⁾ Вж. заключенията на Съвета по икономически и финансови въпроси от 10 февруари 2009 г. и Препоръката на Комисията от 19 декември 2008 г. относно общи насоки за националните страни и емитирането на разменни евро монети (ОВ L 9, 14.1.2009 г., стр. 52).

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ЕВРОПЕЙСКОТО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

СЕКРЕТАРИАТ НА ЕАСТ

Известие

Публикация на област Oppland относно намерение за сключване на три договора за локален обществен транспорт с автобус в съответствие с член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1370/2007 на Европейския парламент и на Съвета относно обществените услуги за пътнически превоз с железопътен и автомобилен транспорт и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 1191/69 и (ЕИО) № 1107/70 на Съвета

(2014/С 20/07)

1. Наименование и адрес на компетентния орган

Oppland fylkeskommune
Opplandstrafikk
Kirkegata 76
Postboks 988
2626 Lillehammer
NORWAY

2. Вид на планираната поръчка

Пряко възложена обществена поръчка в съответствие с изключенията по член 5, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1370/2007 на Европейския парламент и на Съвета.

3. Услуги и райони, които евентуално ще бъдат обхванати от поръчката

Пътнически превоз с автобус в Тогра и околността (главно в община Nordre Land). Става въпрос за около 300 000 km на година.

1. Наименование и адрес на компетентния орган

Oppland fylkeskommune
Opplandstrafikk
Kirkegata 76
Postboks 988
2626 Lillehammer
NORWAY

2. Вид на планираната поръчка

Пряко възложена обществена поръчка в съответствие с изключенията по член 5, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1370/2007 на Европейския парламент и на Съвета.

3. Услуги и райони, които евентуално ще бъдат обхванати от поръчката

Пътнически превоз с автобус в Snertingdal и Birg в община Gjøvik. Става въпрос за около 470 000 km на година.

1. Наименование и адрес на компетентния орган

Oppland fylkeskommune
Opplandstrafikk
Kirkegata 76
Postboks 988
2626 Lillehammer
NORWAY

2. Вид на планираната поръчка

Пряко възложена обществена поръчка в съответствие с изключенията по член 5, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1370/2007 на Европейския парламент и на Съвета.

3. Услуги и райони, които евентуално ще бъдат обхванати от поръчката

Пътнически превоз с автобус в Etnedal и Begnadalen, главно в общини Etnedal и Vagn. Става въпрос за около 417 000 km на година.

V

(Становища)

ДРУГИ АКТОВЕ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Публикация на заявление съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни

(2014/C 20/08)

Настоящата публикация предоставя право на възражение срещу заявлението в съответствие с член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 510/2006 НА СЪВЕТА

относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽²⁾

„HAVARTI“

ЕО №: DK-PGI-0005-0831-05.10.2010

ЗГУ (X) ЗНП ()

1. Наименование

„Navarti“

2. Държава членка или трета държава

Дания

3. Описание на земеделския продукт или храна

3.1. Вид продукт

Клас 1.3. Сирена

3.2. Описание на продукта, за който се отнася наименованието от точка 1

Отлежало твърдо сирене от пастеризирано краве мляко. Не се разрешават мляко и млечни продукти от други животни.

Съдържание на вода: зависи от маслеността в сухото вещество, вж. таблицата по-долу

Масленост в сухото вещество	Максимално съдържание на вода
от 30 % до < 40 %	54 %
от 45 % до < 55 %	50 %

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12. Заменен с Регламент (ЕС) № 1151/2012.

Масленост в сухото вещество	Максимално съдържание на вода
от 55 % до < 60 %	46 %
от 60 %	42 %

Другите характерни особености са следните:

В ъ н ш е н в и д

Може да се произвежда с кора, образувана от специфични микроорганизми, или без такава. Повърхността може да има покривен слой.

В ъ т р е ш н а ч а с т

Цвят: Белезникав (или с цвят на слонова кост) до чисто жълт

Консистенция: мека, но достатъчно твърда за нарязване („ал денте“)

Структура: много неравномерно оформени дупки с размера на оризови зърна (обикновено 1 до 2 mm широки и до 10 mm дълги), равномерно разпределени в сиренето. Сирене с масленост 60 % в сухото вещество има по принцип по-малки дупки.

Аромат и вкус: мек, възкисел, ароматен и донякъде плътен. С узряването на сиренето мирисът и вкусът стават по-силно изразени. „Navarti 60+“ има мека и мазна консистенция и вкус на сметана.

О в к у с и т е л и

Може да се добавят подправки като тревист лук или копър, при условие че характерният вкус на съответната подправка ясно се отличава в сиренето.

Ф о р м а

кръгла или правоъгълна.

З р е е н е

Характерните вкус и структура на „Navarti“ се получават в резултат от следния процес на зреене:

С кора: Една до две седмици зреене под въздействието на микроорганизми при температура 14 до 18 °С, последвано от една до три седмици зреене при 8 до 12 °С.

Без кора: Три седмици зреене при 12 до 20 °С.

Сиренето Navarti може да бъде изпратено от производителя за допълнителна обработка, включително зреене, или за съхранение в друго предприятие преди този срок, но то не може да бъде предлагано на пазара от второто предприятие преди сиренето да достигне минималната степен на узряване.

3.3. Суровини (само за преработени продукти)

—

3.4. Фураж (само за продукти от животински произход)

—

3.5. Специфични етапи на производството, които трябва да бъдат извършени в определения географски район

Navarti трябва да се произвежда в Дания и да зрее в складове за зреене в Дания. Методът на производство включва по-специално следните етапи: поставяне на сиренината във форма; топене на сиренината; зреене на сиренето през първите 2 до 3 седмици, като това се различава от процесите, обичайно извършвани при подобни продукти. По-долу трите етапа се описват по-подробно.

П о с т а в я н е н а с и р е н и н а т а в ъ в ф о р м а

След като сиренината придобие необходимата твърдост, тя се отделя от суроватката. Важно е в отделената сиренина да не се образуват бучки, преди да се постави във форма. Това се постига, като скоростта/интензитетът на отделянето на суроватката се съгласува точно с метода на поставянето и

капацитета на формата. Освен това сиренината трябва да е придобила такава консистенция, че да е устойчива на такава обработка. Тя обаче не трябва да е толкова твърда, че да се пречи или затрудни последващото топене и с това развиването на вкуса и консистенция, характерни за „Navarti“.

Топене на сиренината

Поставената във форма сиренина не се пресова или се пресова само леко, за да се образува и запази структурата, описана в точка 3.2 „Вътрешна част“. По тази причина пресоването на сиренето се извършва главно от собствената му тежест. За да се получи желаната структура и да се оформи единно сирене, в началото на този етап трябва да се поддържа температура до 41 °С. На този етап се определя окончателното съдържание на вода на сиренето, той е също така решаващ за постигането на желаните консистенция и вкус.

Зреене на сиренето през първите 2 до 3 седмици

Независимо от това дали сиренето ще зрее под въздействието на микроорганизми или ще се предлага без такава кора, през този период то се съхранява на постепенно намаляваща температура между 12 и 20 °С. Обикновено сиренето зрее при по-ниски от посочените тук температури.

Управлението на горепосочените етапи и тяхното взаимодействие са от съществено значение, за да получи сиренето описаните характеристики.

3.6. Специфични правила за рязане, настъргване, опаковане и др.

—

3.7. Специфични правила за етикетирание

Маслеността в сухото вещество се посочва в 4 степени: 30+, 45+, 55+ и 60+. Navarti с най-малко 60 % масленост в сухото вещество може да се нарича flødehavarti (сметаново Navarti). Масленост в сухото вещество от 45 % се използва като референтна при подобни хранителни претенции по отношение на съдържанието на мазнини.

Ако към сиренето е добавен овкусител, който да е характерен за вкуса на сиренето, той трябва да бъде посочен в наименованието или във връзка с него.

4. Кратко определение на географския район

Дания

5. Връзка с географския район

5.1. Специфична характеристика на географския район

Дания се гордее с дългогодишните си традиции в млекопроизводството. Датското млекопроизводство може да се опре на уникални експерти и високо равнище на ноу-хау, за което свидетелстват документи, датирани още от 1921 г., и което се е развивало вероятно в течение на повече от 100 години.

От края на XIX век професионалните млекопроизводители в Дания се обучават в обработка на мляко в специални училища — в Ladelund и Dalum. Обучението в производството на изцедено сирене от край време се основава на производството на „Navarti“.

От 1921 г. в Дания се предлага висше образование по специалността „наука и технология на млекопроизводството“ и днес тя е една от малкото страни в света, където е налице такава специалност.

5.2. Специфична характеристика на продукта

„Navarti“ представлява вид изцедено сирене, като това обозначение се отнася за начина, по който сиренината се поставя във форма и после се топи. Сиренето се познава по многото неравномерно оформени дупки с размера на оризови зърна, равномерно разпределени в сиренето. „Navarti“ има характерен мек и възкисел вкус, който е едновременно ароматен и дискретно наситен. Консистенцията му е мека, но достатъчно твърда за нарязване („ал денте“). Този вид изцедено сирене се произвежда за първи път в Дания през 1921 г., когато швейцарецът G. Morgenthaler обучава двама производители на млечни продукти в различни датски мандри — Ruds Vedby и Hallebugaard на остров Sjælland — да произведат съвсем нов вид изцедено сирене. Това се превръща в голям успех, и от тези две мандри производството на новия вид сирене се разпространява в много други мандри в цяла Дания.

5.3. Причинно-следствена връзка между географския район и качеството или характеристиките на продукта (за ЗНП) или между географския район и специфичното качество, репутацията или друга характеристика на продукта (за ЗГУ)

Заявлението за защитеното географско указание на Havarti се основава на специфичната му репутация и специфичния метод на производство.

Репутация

„Havarti“ е древна датска дума, датираща от времето на викингите. Тя произлиза от думата „avarti“, която обозначава цъфтящ речен бряг с обилна растителност. Наименованието „Havarti“ е свързано с Hanne Nielsen, която през втората половина на XIX век работи в производството на сирене в стопанство Havartigården в Holte близо до Копенхаген. От 1866 до 1890 г. чрез нея производството на сирене на Havartigården се прочува в цяла Дания и тя става доставчик на кралския двор.

Както в Европейския съюз, така и извън него сиренето Havarti е известно като специалитет с датски произход. Съгласно наскоро направена от фирма Zapera потребителска анкета мнозинството от датските потребители познава Havarti и го свързва с Дания. Тъй като производството и консумацията на Havarti са съсредоточени в Дания, този вид сирене е известен най-вече сред датските потребители. Почти 90 % от анкетиранияте датчани познават Havarti, а близо 80 % от тях го свързват с Дания. В други държави членки малко повече от една трета от анкетиранияте знаят какво е Havarti.

Млечният сектор на Дания е участвал с Havarti в изложения и конкурси в страната и в чужбина и е спечелил много награди. От над 60 години Havarti редовно се представя на изложения в страната, така например на Националното изложение и на окръжни изложения на датския млечен сектор. Освен това сиренето Havarti редовно се представя на мероприятия, организирани от Wisconsin Cheese Makers Association, където е спечелило вече няколко награди. Също така в много международни справочни материали за сирена се посочва датският произход на този вид сирене.

Междувременно Havarti заема важно положение в датското производство на сирене: дялът на този вид в общото производство на сирене в Дания нарасна от 1 до 2 % в края на Втората световна война в продължение на 50 години до 16 % през 70-те години на XX век. Днес (2008 г.) се произвеждат 32 700 тона сирене Havarti, което отговаря на около 10,2 % от общото производство на сирене в Дания.

Метод на производство

Производството на Havarti е документирано още от 1921 г. То продължава да бъде основна част от обучението на датските експерти в областта на млечната промишленост, и следователно производството на Havarti се описва в много учебници. По-специално три етапа на производство са решаващи за особеностите на този вид сирене: Управлението на горепосочените етапи и тяхното взаимодействие са от съществено значение, за да получи сиренето описаните характеристики. Знанията, изградени в датските мандри през всички тези години, са създали уникален опит. Поради това е важно Havarti да се произвежда в датски мандри, в които датски специалисти, техници, технолози и инженери от млечния сектор в продължение на много години са преминали обучения и квалификации по технологиите, използвани именно за този вид сирене. Настоящото описание на този вид сирене бе включено в Наредбата на Министерството на земеделието от 13 март 1952 г. и все още се съдържа в Наредба № 2 от 4 януари 2013 г. за млечни продукти и др.

Препратка към публикуваната спецификация

(член 5, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006 ⁽³⁾)

http://www.foedevarestyrelsen.dk/SiteCollectionDocuments/25_PDF_word_filer%20til%20download/06kontor/Varespecifikation%20for%20Havarti_revideret_juli%202011_.pdf

⁽³⁾ Виж бележка под линия на стр. 2.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG